



СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07306
424-0237
434-0807
УНСоюз: 495-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BArclay: 4125
УНСоюз: BArclay 7-5337

PIK LXXVI. Ч. 74. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. СЕРЕДА, 23-го КВІТНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, APRIL 23, 1969 No. 74. VOL. LXXVI.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Вівторок, 22 квітня, 1969

В АМЕРИЦІ

КОЛИШНИЙ ВІСЬ - ПРЕЗИДЕНТ ГОМФРІ, який минулого року стався здобути пост президента ЗСА під час президентських виборів, заявив у телевізійному інтерв'ю, що дотепершня закордонна політика президента Ніксона була "розрахункова, поміркована і відповідальна", але він турбується тим, що Ніксон "не має ініціативи" у внутрішній політиці. Гомфрі закликає республіканський Уряд старатися зменшити витрати на військові цілі, та цим способом знайти фонди на домашні потреби. Колишній вісепрезидент гадає, що Ніксон замало зменшив оборонний бюджет і забагато зменшив ті суми, що були призначені на внутрішні суми.

СЕКРЕТАР ЗДОРОВ'Я, ОСВІТИ й добродійності Роберт Г. Фінч, промовляючи в Каліфорнійському Південному університеті в Лос Анджелесі, висловив побоювання, чи 91-й Конгресс схвалить деякі законопроєкти президента Ніксона, які відносяться до внутрішніх справ. Фінч належить до найбільшхйх дорадників Президента. Він каже, що брак грошей не дозволяє здійснити деяких програм. "Потребуємо більше доларів, але одночасно знаємо, що треба зменшити федеральні витрати, щоб "охолодити" економіку та зменшити темп економічного збільшення". В справі Корпусу Праці Фінч каже, що ця організація потребує реорганізації, але можна сумніватися, чи Конгресс на запропоновані зміни погодиться.

НОВИЙ ГОЛОВА РЕСПУБЛІКАНСЬКОГО Крайового Комітету конгресмен Роджерс Мортон переважає, що при найбільшхйх конгресових виборах в 1970-му році республіканці здобудуть більшість в Сенаті. Тепер вони мають в Сенаті 42 сенаторів, а демократи — 58. Та він не гадає, щоб його партія могла здобути контроль над Палатою Репрезентів, де є 191 республіканський конгресмен і 244 демократичні. Мортон не каже в телевізійній промові, на чому він оснований своє оптимістичне передбачення. Мортон гостро виступав проти членів Конгресу, які поборюють урядовий план розбудувати протиповітряну оборону ЗСА так звану "Сейфгард". Мортон підтримує Ніксона в цій справі.

У СВІТІ

У ПРАЗІ ЧЕСЬКЕ ВІСЬКО ОСТОРОЖНІШЕ двічі в ніч на площі св. Влчеслава, щоб не допустити до будівлі нової демонстрації. В Карловому університеті в Празі студенти два дні нараджувалися, чи і як реалізувати на відсутності Александра Дубчека від влади та призначення на його місце адвоката д-ра Густава Гусака, який хоч сам пересидів був 6 років у в'язниці за волюнтаристичні діяння. "Вісник", як правдоподібно повідомляють, "сподівається", що зацелюють б диктатуру партійного апарату.

У В'ЯЗНИЦІ ШПАНДАН В ЗАХІДНОМУ БЕРЛІНІ ВСЕ ще ПЕРЕБУВАЄ останній в'язень з засуджених у Нюрнберзьких процесах членів гітлерівської верхівки, Рудольф Гесс, колишній заступник Гітлера. Він був засуджений на довічне ув'язнення і пересидів вже 23 роки. Двічі на день він може прогулюватися в невеличкому лісі біля в'язниці. Рудольф Гесс матиме виведені 75 років.

У ГРЕЦІ СВЯТКОВАНО 21 квітня п. р. другі роковини перебування при владі теперішнього режиму, що поставивши безкровного військового перевороту. Прем'єр Георгі Пападопулос твердить у зверненні до народу, що державна влада колишніх військових старших дає народові спокій і порядок. Відбулися вуличні походи з музиками і таянями. Західні коментатори стверджують, що він теперішній уряд він його опозиція не отримала від західних держав тієї підтримки, що її вони сподівалися. Греція є членом Атлантичного Союзу (НАТО).

РОЗВИЛИСЯ НОВІ ПЕРЕГОВОРІ про проголошення перемир'я у 22-місячній кривавій війні між центральним урядом Нігерії та колишньою Південною провінцією, яка проголосила себе незалежною республікою Біяфра. Впродовж останніх 18-ох місяців це вже була четверта спроба Організації Африканської Єдності посередити у поладанні того кривавого конфлікту. Цим разом переговори відбувалися в столиці Ліберії Монровії. Делегація Біяфрі не хотіла погодитися на принцип державної єдності цілої Нігерії і Біяфррою включно.

БРИТІЙСЬКА КОРОЛЕВА СПІСАВЕТА П СКИНЧИ 42 роки життя 21 квітня п. р. однак офіційно святкуватиме ті роковини щойно в червні традиційною військовою парадом, яка вимагає доброї літньої погоди. Бритійська преса критикувала дорадників королеви, — бо безпосередньо британці королеви не критикують — за те, що Спісавета не вислала нікого з своєї родини на похорон Л. Д. Аббагавера до Вашингтону та сама не взяла участі в жалобній Вогослужбі у соборі св. Павла у Лондоні. З королівського двору з'ясовано, що королева "міжолі" не бере участі в похоронних церемоніях, крім членів найближчої родини. Одиночним винятком була приязність королеви на похороні Вівстона Черчілла.

Організують поїздку до Риму на посвячення церкви св Софії

Нью Йорк. — Крайова Управляюча Комітет за патріархальний устрій Української Католицької Церкви та Комітет оборони обряду, традицій і мови в УКЦеркві інформують, що вони планують поїздку до Риму вишляючи літаком, щоб дати нагляд українцям ЗСА і Канади взяти участь у торжественному посвяченні ново-збудованого українського католицького храму св. Софії Божої Премудрости в Римі. Відома, храм цей збудував Блаженніший Верховний Архипіскуп і Кардинал коштом пожертв українців у всьому світі, зокрема в ЗСА і Канаді. За-

Ніксон пропонує зменшити надподаток і снасувати полегші бізнесменам

Вашингтон. — 21-го квітня президент Ніксон звернувся до Конгресу з пропозицією зменшити на 50 відсотків надподаток, починаючи від 1-го січня 1970-го року взаємно за те, що будуть скасовані податкові полегші бізнесменам, які стали новими 7 відсотків від тих сум, які вони інвестували у свої підприємства. Це скасування мало б обов'язувати від 1-го липня цього року. Податкове звернення Президента має також деякі пропозиції в справі реформи податкової системи, в якій є окремі пункти про те, що ті, які є унікальні за багатством, не платили б зовсім прибуткових податків; інші пункти податкової реформи мають на цілі скасувати ті можливі, якіні користувалися багаті й не платили прибуткових податків, жертвуючи на різні добродійні цілі. Коли Конгрес схвалить урядові пропозиції, то зменшений прибутковий надподаток не принесе шкоди державній скарбниці, бо вона матиме прибутки з анульованих 7 відсоткових полегш від бізнесових інвестицій. Ніксон заявив в своєму податковому зверненні, що зменшення прибуткового надподатку без ліквідації привілеїв бізнесменів було б нерозумним. Початкова реакція Конгресу на пропозиції Президента — корисна. Та сподіваються, що республіканці будуть проти планів Ніксона, коли проти них виступлять бізнесмени, які користуються із податкових 7 відсоткових полегш.

ЗСА не виключають, що комуністи взагалі не хочуть миру у В'єтнамі

Нью Йорк. — Державний секретар Вільям Роджерс заявив у понеділок 21 квітня, що в своїй промові на бенкеті "Associated Press" у Вашингтоні, Асторії у Нью Йорку, що "можливо бути приговором на прикрі можливість, що друга сторона взагалі не хоче переговорювати про мирну угоду". В'єтнамської проблеми. З'єднані Океанії, заявив державний секретар, не складають жодної з'єднані до оціночного коштів, себто змагаються різніми шляхами до замирення і беруть на увагу всі можливі способи. Вони не вважають, що у випадку необхідності комуністи замирення. Шляхом переговорів — американські війська мулять до безконечності залишатися в Південному В'єтнамі. Іх тамошні перебування чи відкликання залежить від різних чинників. Америка бажала б собі найбільше — порозумітися з Північними В'єтнамом щодо одночасного й паралельного відкликування військ. Але, коли цього не буде, то на проблему частинного відкликання, а меріканських військ можуть вплинути такі обставини, як ступінь активності зброї на воєнному фронті, поступ на конференції у Парижі та зріст бо-

КРАЙОВА НАФТОВА РАДА В ОБОРОНІ СКАРБІВ ПІД ДНОМ ОКЕАНІВ

Нью Йорк. — Крайова Нафтова Рада закликає Уряд ЗСА, щоб негайно повідомив світ про те, що він уважає своєю власністю ті всі мінеральні скарби, які знаходяться під дном океанів, що є при узбережжях цієї країни. Повища Рада є дорадчим тілом секретаря внутрішніх справ. Вона видала 181 сторічковий звіт під заголовком "Нафтові ресурси під дном океанів".

Педагогічний персонал Корнельського університету відкинув капітуляційний договір зі студентами



На святіхйх негритянських студентів Корнельського університету виходять із залу ім. Вільяма Стрейта, яку вони були "окупували" впродовж 36 годин, і яку вони залишили після успішного договору із деканом професорського збору 20-го квітня.

Ітака, Н.Й. — Педагогічний збір професорів і викладачів Корнельського Університету 21-го квітня великою більшістю відкинув ту угоду з негритянськими студентами, яку 20-го квітня складала була з ними адміністрація цього ж університету. Декан факультету Роберт Д. Міллер заявив, що він мусить зрезигнувати зі свого становища, коли утєважана буде угода, яку він підписав. Та більшість педагогічного персоналу уважала за неможливе погодитися на ту угоду, що студенти заб-

ЗСА вислали на води біля Північної Кореї могутню флоту

Вашингтон. — Американські кораблі кола виявили, що на водах недалеко Північної Кореї сформовано окреме з'єднання воєнних кораблів, яке охоплює 3 лінійні кораблі, три кружляки, 16 ніщильників та інші одиниці, разом 23 кораблі. Це з'єднання дістало назву: "Сила для виконання завдання" — "Теск Форс 71". Та флот розпоряджася м.і. 250-280 джетовими бойовими літаками та оборонними засобами проти підводних човнів. Командантом того окремого морського з'єднання є контр-адмірал Малкольм В. Кегг. Безпосереднім завданням тієї флоту є давати охорону розвідним літакам, таким, як "ЕС-121", що його в минулому тижні збили північні корейці разом з його 31-членною залогою. Однак водночас те могутнє американське воєнно-морське з'єднання здатне перевести негайний відплатний удар по Північній Кореї, якщо вона зважиться би знову зробити якийсь новий провокаційний акт супроти будь-якого американського літака чи корабля. Президент Ніксон заявив, що він дав наказ відновити розвідчі літа над Японським морем з уваги на 56,000 американського військового, яке стаціонаровано в Південній Кореї, та агресивні погрози з боку Північної Кореї.

ЗСА переговорюватимуть з Москвою про різні окремі проблеми роззброєння

Вашингтон. — Американський Уряд змагає радше до досягнення порозуміння з СРС-ом щодо окремих проблем роззброєння, скопленого в окремих протоколах, а не до якогось загального широкотого договору — виявлено з урядових кол. Наприклад, американські керівні чинники вважають, що всієї спільної декларації про заборону різних родів зброї, зокрема атомової, та про загальне роззброєння, це були б тільки пропагандистські акти, які не мали б реальної вартості. Зате американський Уряд бажав переговорювати окремо про такі речі, як проблема атомових ракет із підводних човнів, — заласосажні атомові ракети "з землі на землю", — ракети "з повітря на землю", — ракетна протиракетна охорона і т. п. Головою американської делегації для таких переговорів буде Джерард С. Сміт, директор американської державної Агенції для контролю зброєння і роззброєння. Ного заступник, Андрій Фішер, репрезентуватиме надалі Америку в 17-членній конференції роззброєння у Женеві. Таке рішення президента Ніксона унеможливило попереднє рішення президента Джамсона, за яким на керівника американської делегації призначено посла в Москві Люелліна Томпсона, а на членів делегації були призначені колишні представники ЗСА на Женевській конференції роззброєння Вільям Фостер і секретар легатства Гарольд Браун. Ті переговори з СРС-ом розпочнуться під кінець цього літа або восні цього року. Докиданий час і місце запропонує найближчий Крайова Рада Безпеки, що збереться в травні ц. р.

На Захід втіл знову один советський "архи-шпигун"

Бонн. — Речник західнонімецького уряду Конрад Алерс виявив, що яких два тижні тому "вибрав свободу", прибувши до Західного Берліну, один із советських "архи-шпигунів", керівників шпигунського роботою в західному світі. Внаслідок виявлення тим віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізвищ різних осіб, які стоять на советській шпигунській службі, перевелено вже в Німеччині багато арештувань, хоч Алерс застерігає, що все це здебільше "малі риба". Найбільше значення в самій особі того советського вітката, який виявив віткатем теперішньої советської шпигунської роботи і П. ділі. Загалом він назвав "неповна 100 прізвищ" осіб на советській службі в західних державах. Між ними знаходиться теж один високий західнонімецький урядовець, за яким внаслідок тих ревеліцій почали пильно стежити. Конрад Алерс признає, що віткатем багатьох прізви

СВОБОДА SVOBODA
UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$5.
Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Упадок Дубчека

25 січня 1968 року, коли Центральний Комітет компартії Чехо-Словакиї обрав першим секретарем Александра Дубчека на місце диктатора-сталініста Антоніна Новотного — Дубчек став символом тієї демократизації режиму, яка принесла свободу слова і друку, виїзду за кордон і інші волі. Формально Дубчек урядовав до 17 квітня цього року, себто кругло 15 місяців, але насправді його політична кар'єра, а з ним і період розм'якчів свободи для громадян Чехо-Словакиї, скінчилися вже 20 серпня минулого року, коли до Чехо-Словакиї вдерлися змоторизовані дивізії СРСР, Польщі, Мадярщини, Болгарії і Східної Німеччини, щоб здавати загрозливу для Кремлю „контрреволюцію“. В перший день окупації Праги Дубчека арештували, побили і скочовано вивезли. Внаслідок подвійного одностайного і солідарного постави всього чеського народу і твердої вимоги президента Людвіка Свободи, Дубчека звільнили і привернули на попереднє становище в комуністичній партії.

Але Кремль не міг забути тієї своєї моральної поразки і не вирішив рішення — виключити Александра Дубчека. Для самого Дубчека було б, може, краще, коли б він зник був з політичного життя Чехо-Словакиї вже тоді, в серпні минулого року, бо тоді зберіг би аврелю чеплю на свободі і мученика за неї. Коли ж він за своє перебування на становищі голови чесько-словацької компартії мусів платити щораз далішими угодовськими поступками Москві, то ступенькою популярності в чеському народі, і тому, коли 17 квітня ц. р. на засіданні Центрального Комітету компартії Дубчек „добровільно зрікся“ з свого посту і на його місце прийшов д-р Густав Гусаек, то це вже не було великою несподіванкою і потрясінням для чеського громадянства.

Президент Ніксон назвав ті події в ЧССР „великою трагедією чеського народу“. Коренем тієї трагедії є жаждою червоної Москви пакувати над світом, при чому те панування почалося від її диктаторського верховодства в країнах уярмлених перед другою світовою війною, під час і після неї. Закони історії кажуть, що така перемога, як її тепер осягнула Москва у Празі, є насправді каменем, що тягне переможця в могилу. На це й єдина тепер надія чехів.

Сто тридцять

Голова Верховного Совету Національностей СРСР, зросійщений балтійськ — комуніст Ю. Палецький, оголосив закордонним журналістам на пресовій конференції в Москві, що національні питання в СРСР уже розв'язані так, що „прості люди дуже багатьох націй... по-доброму задрають 130 народом і народностями, згуртованим в єдину братню соціалістичну сім'ю Великим Жовтнем“.

Москва завжди уникала й уникає розмов, а тим більше пресових конференцій для закордонних журналістів у питанні національностей в СРСР. Як воно „розв'язане“, видно, наприклад, з київської газети „Радянська Україна“ з 13 квітня 1968 р. На останній сторінці тієї газети надруковано повідомлення про виступ Ю. Палецького, а на першій сторінці того ж числа — фотознімку з України, з Донецької області, на якій Ол. Стаханов стоїть з групою шахтарів під таким написом на транспаренті: „Шахтери! Сьогодні комуністичний суботник!“ А на другому транспаренті: „Приймай, Родино, свєрхплановий ешелон п'ятилетки!“

„Правда“ з 13 квітня писала: „Радянським людям властива любов до своєї великої Батьківщини, радянські люди, мовляв, перейняли „соціалістичний патріотизм“. Імперська „Правда“ висуває таке туманне твердження, як „виховувати людей в дусі патріотизму і свідомості — це перш за все піднімати їхній політичний рівень, комуністичну переконаність!“

Ось за такими словесними крутінками та за пресоконференціями без запитів закордонних кореспондентів або ж без повідомлень у пресі про такі запити Москва приховує страху правду про „рівність націй“ у Совєтському Союзі. ЦК КПСС далі розсипає неросійські народи, грабує їх економічно і духово, влаштовує підпали бібліотек, монастирів і синagog, забороняє в торгів українських патріотів, роздає ордени добровільним та примусовим зрадникам своїх націй і народів... Яке ж велике завдання масмо ми, українці, як і представники інших неросійських народів у СРСР, а ділячи якнайширшу інформацію світу про геноцидну політику совєтської Росії!

СВОБІДНА ІСТОРИЧНА ДАТА

Куригуба. — День 2-го березня 1968-го року вийде на сторінки світової історії, як свобідна дата. Того дня не теоретично, а вже практично, безславно провалилась основна лєнінська теза про так званий пролетарський інтернаціоналізм. Ленін казав: „пролетаріат не має батьківщини“, його „національні почуття підпорядковані інтернаціоналізму“, і „в світовому комуністичному суспільстві зникнуть національні окремішності та протиріччя, назавжди буде покинено з усіма війнами, встановиться постійний, нерушливий мир на нашій планеті“...

Як показала дійсність, Ленін у своїх теоретичних дослідженнях виходив не з інтересів світового пролетаріату, а з віками усталених позицій московського імперіалізму. Одним з перших прикладів цього була Україна, підкорена бандами Муравієва, навалями військ Будьонного і Тухачевського. Згодом Сталін упокорював Україну штучним голодом і беззаконним терором. Не зважаючи на все це, український спротив не був зламаний, хоч на Заході його не розуміли не тільки політично — державні діячі, а й широкі маси людності. Багато з нас, наприклад, в пам'яті „пречо утєкали“, — слова, яким зустрічали слова українців, що через їх терени тікали від повної московської навали.

А це тому, що Москва, пропалуючи в світі „пролетарський інтернаціоналізм“, на показ виставляла „шасливу й самостійну, суверенну Україну“ та інші „союзні“ республіки, об'єднані „дружною народом“. З поміччю цієї облудної пропаганди Кремль змріяв до створення всесвітнього СРСР, всесвітньої московської держави. І під цією заслоною загарило Литву, Латвію, Естонію, створено блок країн „народної демократії“, до якого входили Польща, Румунія, Болгарія, Чехо-Словакиї, Мадярщина, Югославія, Албанія та Східна Німеччина.

Суть московського „пролетарського інтернаціоналізму“ першою розкусила Югославія. Напевно цьому в значній мірі прислужилося ознайомлення її керівників, Тіта, Джіласа, Карделя та інших, зі становищем України в Совєтському Союзі. Принаймні в писаннях Джіласа є чимало згадок про Україну.

Але відхід Югославії від Москви також не розкрив широкому світові очі, бо гіпноза „пролетарського інтернаціоналізму“ продовжувала діяти. Та гіпноза, хоч і значно послаблена, перетривала й повстання робітників Східної Німеччини і мадлярську протиросійську революцію.

Проголошена після окупації Чехо-Словакиї „доктрина Брежнєва“ вже виворіла на Заході переконання, що з поміччю „пролетарського і інтернаціоналізму“ Москва вирішила не тільки закріпити за собою „навіки“ всіх дотеперішніх сателітів, а й поширюватися далі. На підкріплення такого переконання стали два промовисті факти: метушня совєтської військової флотії в Середземному морі та чергова берлінська криза.

Але саме в цей критичний момент прийшов день 2-го березня 1968 року, про який можна сказати, що він прищепив загальній основній тезі Леніна про світовий комунізм — з його московським характером.

Всупереч передбаченням Леніна, антагонізми, протиріччя та суперечності між двома комуністичними величинами — СССР і червоною Китаєм — так загострилися, що далі вже було йти нікуди. Того дня вийшло цілком так, як учив Ленін про виникнення воєн між так званими капіталістичними державами — коли дипломатія заганається в глухий кут, а до голосу приходить зброя. Сталося все точнісінько так, як написав Ленін в комуністичному катехізмі Леніна, тільки не між капіталістичними, а між комуністичними потугами.

Дальші збройні сутички зводили китайсько-совєтський кордон, жививши з обох сторін артилерії, танків, авіації, а також загрозливі вжити атомову зброю в пам'яті „пречо утєкали“, — слова, яким зустрічали слова українців, що через їх терени тікали від повної московської навали.

А це тому, що Москва, пропалуючи в світі „пролетарський інтернаціоналізм“, на показ виставляла „шасливу й самостійну, суверенну Україну“ та інші „союзні“ республіки, об'єднані „дружною народом“. З поміччю цієї облудної пропаганди Кремль змріяв до створення всесвітнього СРСР, всесвітньої московської держави. І під цією заслоною загарило Литву, Латвію, Естонію, створено блок країн „народної демократії“, до якого входили Польща, Румунія, Болгарія, Чехо-Словакиї, Мадярщина, Югославія, Албанія та Східна Німеччина.

Суть московського „пролетарського інтернаціоналізму“ першою розкусила Югославія. Напевно цьому в значній мірі прислужилося ознайомлення її керівників, Тіта, Джіласа, Карделя та інших, зі становищем України в Совєтському Союзі. Принаймні в писаннях Джіласа є чимало згадок про Україну.

Але відхід Югославії від Москви також не розкрив широкому світові очі, бо гіпноза „пролетарського інтернаціоналізму“ продовжувала діяти. Та гіпноза, хоч і значно послаблена, перетривала й повстання робітників Східної Німеччини і мадлярську протиросійську революцію.

Проголошена після окупації Чехо-Словакиї „доктрина Брежнєва“ вже виворіла на Заході переконання, що з поміччю „пролетарського і інтернаціоналізму“ Москва вирішила не тільки закріпити за собою „навіки“ всіх дотеперішніх сателітів, а й поширюватися далі. На підкріплення такого переконання стали два промовисті факти: метушня совєтської військової флотії в Середземному морі та чергова берлінська криза.

Але саме в цей критичний момент прийшов день 2-го березня 1968 року, про який можна сказати, що він прищепив загальній основній тезі Леніна про світовий комунізм — з його московським характером.

Всупереч передбаченням Леніна, антагонізми, протиріччя та суперечності між двома комуністичними величинами — СССР і червоною Китаєм — так загострилися, що далі вже було йти нікуди. Того дня вийшло цілком так, як учив Ленін про виникнення воєн між так званими капіталістичними державами — коли дипломатія заганається в глухий кут, а до голосу приходить зброя. Сталося все точнісінько так, як написав Ленін в комуністичному катехізмі Леніна, тільки не між капіталістичними, а між комуністичними потугами.

ЕМІГРАНТИ З УКРАЇНИ У ЛЬВОВІ

До статті „Вечір в пошану Федора Дудка“, вміщеної у літературному додатку „Свободи“ (березень 1968 р., ч. 71), хочу додати деякі важливі висноски.

Наскільки треба радіти, що шанували пам'ять заслуженого письменника Федора Дудка, настільки треба противитися неправдивим твердженням п. Бориса Ржепещького про Товариство Допомоги Емігрантам з Великої України, бо така була його справжня назва. Не знаю, звідки голова Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку взяв ці відомості, бо він жив і працював у Варшаві подаль від добродійних установ та Центру УНР.

Товариство Допомоги Емігрантам з Великої України у Львові було самостійне і незалежне, а його речителі перед польською владою були: д-р Степан Федак, адвокат, директор Т-ва взаємної допомоги „Дністер“, співзасновник багатьох економічних установ, голова Українського Горожанського Комітету і Т-ва Допомоги Політичним В'язням (акраз через нього й була покладена на якийсь час до праці в цій Т-ві); другим речителем був початковий директор „Народної Торговлі“, Микола Зайчківський, аж до своєї смерті голова „Сокола-Ватика“, він при зустрічах завжди цікавився правдою Т-ва емігрантів: „Як там дають собі раду?“

Самозрозуміло, що всяка організація громадська, економічна чи допоміжна мусить мати урядовий дозвіл тієї країни, в якій хоче працювати, а відповідними за неї можуть бути лише громадяни даної держави. Від 1919 р. почали приймати до Галичини, головню до Львова, втікачі з України. Можна сказати, що Львів був частинною перехідною пунктом. Уряд УНР опинився спершу в Тарнові, потім у Варшаві. Хто там не притулювався, їхав далі в глибину Польщі, бо за кордон могли їхати тільки ті, що мали потрібні папери. Численні дипломатичні місця через Стрий-Лавочне — Будапешт прямували залізничними на захід, спершу до Відня.

За чергою заслуженими головами Т-ва Допомоги Емігрантам з Великої України були: проф. Леонід Білецький, що в 1923 р. вийшов на професуру в українських наукових інститутах в Чехії; проф. Іван Огієнко, доки не вийшов до Варшави викладачем у університеті; Петро Колісний, старший, міністер освіти УНР, відомий мalar і хемік; Василь Сімович, знавший мовознавець і педагог; Володимир Дорошенко, що до 1939 р. з героїчною внутрішністю проводив Т-вом Допомоги Емігрантам з Великої України, директор бібліотеки НТШ; він редагував в 1923-1939 рр. календар — альманах „Дніпро“ — т. я. емігрантом став ще в 1908 р. як член РУП і УС-ДП; письменник, заслужився точними бібліографічними працями про багатьох

наших відомих письменників. Володимир Вік торочив Дорошенко, дорогий Волода, як моя мама (звасня „Вістника“) і всі ми його звали, людина з батьківською, співчутливою душею, допомагав порадами всім емігрантам, які в потрібі діставали допомогу або безвідсоткові позички з каси Т-ва. Старався й вимагав від тих членів, що вже влаштувалися, щоб допомагали безробітним діставати працю.

Увесь час існування Т-ва секретарем був п. Храпко, а книговодом Андрій Петренко, бо він жив і працював у Варшаві подаль від добродійних установ та Центру УНР. Товариство Допомоги Емігрантам з Великої України у Львові було самостійне і незалежне, а його речителі перед польською владою були: д-р Степан Федак, адвокат, директор Т-ва взаємної допомоги „Дністер“, співзасновник багатьох економічних установ, голова Українського Горожанського Комітету і Т-ва Допомоги Політичним В'язням (акраз через нього й була покладена на якийсь час до праці в цій Т-ві); другим речителем був початковий директор „Народної Торговлі“, Микола Зайчківський, аж до своєї смерті голова „Сокола-Ватика“, він при зустрічах завжди цікавився правдою Т-ва емігрантів: „Як там дають собі раду?“

Самозрозуміло, що всяка організація громадська, економічна чи допоміжна мусить мати урядовий дозвіл тієї країни, в якій хоче працювати, а відповідними за неї можуть бути лише громадяни даної держави. Від 1919 р. почали приймати до Галичини, головню до Львова, втікачі з України. Можна сказати, що Львів був частинною перехідною пунктом. Уряд УНР опинився спершу в Тарнові, потім у Варшаві. Хто там не притулювався, їхав далі в глибину Польщі, бо за кордон могли їхати тільки ті, що мали потрібні папери. Численні дипломатичні місця через Стрий-Лавочне — Будапешт прямували залізничними на захід, спершу до Відня.

За чергою заслуженими головами Т-ва Допомоги Емігрантам з Великої України були: проф. Леонід Білецький, що в 1923 р. вийшов на професуру в українських наукових інститутах в Чехії; проф. Іван Огієнко, доки не вийшов до Варшави викладачем у університеті; Петро Колісний, старший, міністер освіти УНР, відомий мalar і хемік; Василь Сімович, знавший мовознавець і педагог; Володимир Дорошенко, що до 1939 р. з героїчною внутрішністю проводив Т-вом Допомоги Емігрантам з Великої України, директор бібліотеки НТШ; він редагував в 1923-1939 рр. календар — альманах „Дніпро“ — т. я. емігрантом став ще в 1908 р. як член РУП і УС-ДП; письменник, заслужився точними бібліографічними працями про багатьох

наших відомих письменників. Володимир Вік торочив Дорошенко, дорогий Волода, як моя мама (звасня „Вістника“) і всі ми його звали, людина з батьківською, співчутливою душею, допомагав порадами всім емігрантам, які в потрібі діставали допомогу або безвідсоткові позички з каси Т-ва. Старався й вимагав від тих членів, що вже влаштувалися, щоб допомагали безробітним діставати працю.

Увесь час існування Т-ва секретарем був п. Храпко, а книговодом Андрій Петренко, бо він жив і працював у Варшаві подаль від добродійних установ та Центру УНР. Товариство Допомоги Емігрантам з Великої України у Львові було самостійне і незалежне, а його речителі перед польською владою були: д-р Степан Федак, адвокат, директор Т-ва взаємної допомоги „Дністер“, співзасновник багатьох економічних установ, голова Українського Горожанського Комітету і Т-ва Допомоги Політичним В'язням (акраз через нього й була покладена на якийсь час до праці в цій Т-ві); другим речителем був початковий директор „Народної Торговлі“, Микола Зайчківський, аж до своєї смерті голова „Сокола-Ватика“, він при зустрічах завжди цікавився правдою Т-ва емігрантів: „Як там дають собі раду?“

Самозрозуміло, що всяка організація громадська, економічна чи допоміжна мусить мати урядовий дозвіл тієї країни, в якій хоче працювати, а відповідними за неї можуть бути лише громадяни даної держави. Від 1919 р. почали приймати до Галичини, головню до Львова, втікачі з України. Можна сказати, що Львів був частинною перехідною пунктом. Уряд УНР опинився спершу в Тарнові, потім у Варшаві. Хто там не притулювався, їхав далі в глибину Польщі, бо за кордон могли їхати тільки ті, що мали потрібні папери. Численні дипломатичні місця через Стрий-Лавочне — Будапешт прямували залізничними на захід, спершу до Відня.

За чергою заслуженими головами Т-ва Допомоги Емігрантам з Великої України були: проф. Леонід Білецький, що в 1923 р. вийшов на професуру в українських наукових інститутах в Чехії; проф. Іван Огієнко, доки не вийшов до Варшави викладачем у університеті; Петро Колісний, старший, міністер освіти УНР, відомий мalar і хемік; Василь Сімович, знавший мовознавець і педагог; Володимир Дорошенко, що до 1939 р. з героїчною внутрішністю проводив Т-вом Допомоги Емігрантам з Великої України, директор бібліотеки НТШ; він редагував в 1923-1939 рр. календар — альманах „Дніпро“ — т. я. емігрантом став ще в 1908 р. як член РУП і УС-ДП; письменник, заслужився точними бібліографічними працями про багатьох

ПЕРЕМИШЛЬ В СВІТЛІ КУЛЬТУРИ ТА МИСТЕЦТВА

(До з'їзду Перемиських — Поезії в Нью-Йорку 26-27 квітня ц. р.)

Здається, що над городом Перемисль зносилися не тільки опікуни духи епохи, а й духи молоденського, тоді ще Сольського та Ляльовича. Здається, що й молоденський тоді Модест Менціський ставив перші кроки на цій сцені. За словами згаданого оповідача, на сцені тієї заходили студенти за „душту“ досвідно по драбні, а ладу при вході пильнував магістратський „поліцай“ з намальованою на чорних штанах шаблюкою. Це не жарт, бо автор цих скромних рядків оглядає за німецької окупації таку світлинку в магістратських архівах.

Другою старовинною запискою була наша покійницька „лицарська“ на Замку, але коли її поляки перебрали й перейменували на „Фредерік“, того не знаю. Шойно аголом побудували наш „Народний Дім“, польський (чешки) сеньйор галицької сцени Йосип Стадник, а згодом у сусідстві Левко Глова-Степанович, ентузіаст модерного театру. Заслуга Стадника в тому, що поставив на сцені Галицької Волости європейський репертуар, переважаний до того часу побутуванням.

А далі перелічує такі сценічні постаті: Юрак з Медичних Халупок, Давид із Негриби, Микола Гурський, Володя Шапаровський, Олександр Данилюк, Славомир Андрюхович, Капшубинська — Гукова, Адольф Шифман, Кліма Фуряевич, Конрад (на фільмі), сестри Патроніявичі, Ромко Зелець, Нуська Ватницька, д-р Ст. Дмоховський, Микола Пастушківський, д-р Вол. Загайкевич, Генік — Березовський (не режисер), проф. Гоца, Марія Чарнецька, Мр. Ст. Навроцький, сестри М'які, Стефко Гук, Марченко, Петро Шкурат, Губарів та багато ще інших призабутих.

Не діло їх на професіоналів та аматорів, бо талантів сегрегувати не вільно. А коли ми вже при сцені, то треба згадати, що найстаршою театральною залею Перемисля було „Провидіння“ при Францішканській вулиці, колишнє наше прихорство, яке при реформах Йосифа II перейшло до будівлі греко-католицької капітули по оо. Бернадинах. До останньої хвилини гостити опорожніло прихорство докільну інтелігенцію своїм заїздом, а гарну колишню залю заставлено як на глум... меблями торгівця Гліка.

Оповідав мені колись старий громадянин Яницький, уродженець та „хоча єнциклопедія“ Перемисля, перекладі йому предками про часи, коли то це місто націслово всього 6.000 жителів, а його ротачки („шлябант“) сягали одна по площу „на Брам“, а друга за мостом „на Засяні“, коло „гандельку“ Шлягера — Фришова. В той час єдина тоді в місті зала, а радше освітлена нафтовими лампами сцена,

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСОЮЗУ

ХРАМ СВ. СОФІЇ Й ДОЛЯ АРХІТЕКТУРНИХ ПАМ'ЯТОК ВЕЛИКОКНЯЖОЇ ДОБИ

(1)

В позаминулому, 1967 році сповнилося 930-ліття з часу двох визначних історичних подій в Україні-Русі: великий князь Ярослав Мудрий розгромив навалу печенігів, які вже були прорідилися аж під оборонні стіни київського акрополі, і в подяку Всевишньому за даровану перемогу 1037 року князь-переможець на місці бойовища розпочав будівництво святині українського народу — величний катедральний храм Святої Софії — Премудрости Божої.

Того ж 1967 року Організація Об'єднаних Націй в питаннях освіти, науки і культури — ЮНЕСКО — прийняла рішення про відзначення в усіх країнах світу 930-річного ювілею катедрі св. Софії в Києві.

А в липні минулого року впродовж трьох днів у Києві відбулася ювілейна наукова конференція, при-

(Доповідь на конференції Наукового Товариства імені Т. Шевченка у Нью-Йорку 15 грудня 1968 р.)

свячена 930-річчю нашого величного пам'ятника національної архітектури і образотворчого мистецтва — катедрі св. Софії, яка водночас є також дорогоцінною перлиною в скарбниці світової культури.

В цій київській конференції, що її організували Спілка Архітектів України, Держбуд УССР і республіканське Товариство охорони пам'яток історії і культури, взяли участь архітекти, історики, мистецтвознавці з Києва, Львова, Чернігова, Новгород, Москви, Ленінграду та інших міст.

Про історію св. Софії Київської, її значення для розвитку вітчизняної та світової культури і мистецтва, про всебічні наукові дослідження неперервного пам'ятника історії учасники конференції вислухали доповіді докторів історичних наук, професорів В. Довженка і М. Каргера, а також наукові повідомлення про вивчення архітектури будівельної школи, графітів, зовнішніх розписів, фресок, мозаїк, золотих вишивок, театру і музики, тваринного світу і мисливства, зображених у розписах св. Софії. Це були доповіді кандидатів архітектури П. Юрченка і Ю. Асєєва, директора Інституту археології АН СССР академіка В. Рибаківа, кандидатів мистецтвознавства М. Вязьмітної і Г. Цибенка, доктора біологічних наук, професора М. Шарлеманя, архітектів, істориків, мистецтвознавців.

Усі матеріали і наукові доповіді ювілейної конференції мали б бути видані, як довідуюся з українських часописів, окремою збіркою.

Тим часом до виходу в світ цієї збірки з'явилася коротке повідомлення Ю. Валуєва про цю знаменну подію у „Вістях з України“ (липень, 1968 р.). Хоч суперечливий початок і властива совєтським редакторам тенденційність у повідомленні насторожує читача і спонукає його до деяких заперечень, зміст його все ж таки цікавий навіть, коли у ньому пошукнується ось така правда з неправдою:

„У Києві — одному з стародавніх міст нашої країни — збереглося чимало архітектурно-мистецьких пам'яток, що мають світове значення. Визначне місце серед них належить Софійському собору“.

Далі справедливо говориться про велич архітектурно-художнього образу катедрі св. Софії, про досконалість архітектурних форм і композицій, про ефектну грандіозність для XI століття масштабів храму і про високу майстерність мистецько-декоративного оздоблення, а також і про те, що наша національна святиня не поступалася ні перед однією з найвидатніших пам'яток архітектури того часу, а деякі з них навіть перевищувала своєю красою, пишністю і монументальністю.

Про будівництво катедрі св. Софії та про оздобу її інтер'єру високомистецькими, багатокольоровими мозаїками і фресками, різьбленням в камені архітектурними деталями, щедрими, неповторними орнаментальними мотивами та іншими прикрасами і портретами княжої родини, автор висловлюється з твердим переконанням, як про домінуючу творчість місцевих майстрів:

„Для спорудження і прикрашення собору витрачалися величезні кошти, привозилися з берегів моря мармур, кращі майстри-ремесники поставили свої виробі. Талановиті зодчі, які з покоління в покоління нагромаджували досвід будівництва неперервних за красою споруд, точно вираховували пропорції храму.“

Прийняття деяких дослідників про майстрів, які будували собор, робили розписи і художньо-декоративне оздоблення, це не так давно були спірними. Українські вчені на основі глибокого і всебічного вивчення, а також аналізу Софії Київської, прийшли до висновку, що, хоч культурні зв'язки Київської Русі з Візантією мали величезне значення, наші стародавні майстри не сліпо наслідували грецьке мистецтво. Елементи візантійської культури творчо освоювалися і набували національного характеру. Софійський собор — яскраве свідчення тому, як київські зодчі, відходячи від канонів візантійського мистецтва і спираючись на місцеві традиції, створювали свій національний стиль, свої форми.

Хоча дослідження пам'ятки почалося майже 150 років тому, лише після 1934 року, коли спеціальною постановою уряду був організований Державний архітектурно-історичний заповідник „Софійський музей“, були розпочаті систематичні наукові організовані роботи по вивченню і реставрації цієї унікальної пам'ятки старовини. В період війни і фашистської окупації вона була припинена. В післявоєнні роки в соборі продовжували вести кропітку науково-реставраційну роботу по відкриттю живопису XI століття. Від кіпчаків і броду віків було розчищено 260 кв. м. мозаїчних розписів XI століття.“

(Далі буде)

Праця
HELP WANTED MALE
DIESEL MECHANIC
For GMC Truck Fleet.
Добра платня, постійна праця, тиждень умовин. Blue Cross, Major Medical.
Bakery Products Delivery Inc.
404 West Putnam Avenue
Greenwich, Conn.
(203) TO 9-8892

CHAIR ASSEMBLERS
Фабрична праця.
Мусьят мати механічні здібності. Юніонні бенефіти по 30 днів. Мусьят говорити по-англ.
Tel.: CA 6-8456

PASTE WAXER, EXP.
ROUTE WORK

Мусьят мати лисенс, постійна праця, тиждень умовин.
Mira-Glo Maintenance
630 Morris Ave. Bronx, N.Y.
(Near E. 152nd St.) 993-1157

МУЖЧИНА
for Mill Room & Coating Room. Побажання з досвідом, також навчання. Платня згідно з досвідом. Даром коммун. бенефіти. Тел. або голос, особисто.
MAGNETIC MEDIA CORP.
616 Fayette Avenue
Mamaroneck, N.Y.
(914) 698-8660
An equal opportunity employer.

МЕХАНІКИ
Повний досвід, загальна праця при імпортованих автох. Доск. платня, бенефіти, гол.
Mr. RUSSO
(212) 478-5200

МУЖЧИНИ
до загальної праці.
Досвід не менше 12-ти років. На початок до \$2.83 на годину. Постійна праця.
Bergard Screen Printing Corp.
2300 Marcus Avenue
New Hyde Park, L.I.
(516) GE 7-4800

HANDYMAN
Good all round man. Work on Trucks, Fuel & filling tanks etc. Good pay. Steady. Blue Cross & Major Medical. Provided. Good opportunity for right man.
Bakery Products Delivery Inc.
404 West Putnam Avenue
Greenwich, Conn.
(203) TO 9-8892

BLOW MOLDING
PLASTIC OPERATORS
Вимагається досвід. Добра нагода, нова компанія, доск. бенефіти, Анг. мова кончеція.
Mr. Garraway, 383-2500

EXP. AUTOMOBILE
SPRAY PAINTER
Steady. Nice working conditions.
Jim's Auto Body Shop
566 Pennsylvania Avenue
Elizabeth, N.J. (201) EL 2-5990

ДЕРЕВНИЙ РІЗЬБАР
при меблях, 2-3 дні в тиждень, добра платня, постійна праця, тиждень умовин, доск. на год. для відпочинку.
Charles Deacon
353 E. 58th St. N.Y.C.
EL 5-6927

КРАВИЦІ
Також до перерібок і поправок чоловічого і жіночого одягу. Добра платня, добрі бенефіти, пост. праця, тиждень умовин.
Geo Post Ltd.
707 White Plains Rd.
Scarsdale, N.Y.
(914) SC 3-5333

FACTORY HELP
Must be able to speak, read & write English. Moderately well. Due to a recent expansion we are seeking several new employees for our dayshift. We also have a few openings on the afternoon shift. There are permanent, full time positions. Qualified applicants should have previous experience in industry, with good attendance records. Excellent working conditions and fringe benefits. 10 paid holidays. Periodic increases. Apply in person.
The Enfield Co., Inc.
1239 Central Ave., Hillsdale, NJ
An equal opportunity employer

Праця
HELP WANTED MALE
MALE
Motion Picture Film Inspector.
Steady work. Experience not required.
Tel.: (212) 581-2040

DRIVER
WAREHOUSEMEN
Liberal fringe benefits, paid holidays. 40-hour week. Please contact
S.G.B., 1 Walnut Avenue
Clark, N.J. (201) 388-3580

WAREHOUSEMEN
FULL TIME
8 AM to 4:30 PM
EXCELLENT COMPANY BENEFITS.
ADVANCEMENT OPPORTUNITIES
APPLY TO MR. BURKE
GRAND-WAY
TOY DISTRIBUTION
CENTER
31 McKee Drive
Mahwah, N.J.
(Island Drive — Off Route 17)
(201) 529-3838
An equal opportunity employer

WINDERS
Досвід при AC & DC моторах. Бенефіти, щедра платня для відпочинку чоловіка.
Wills Motor & Armature Co.
435 Mercer Street
Jersey City, N.J.
(201) 433-7821

ДО ПОЛІШУВАННЯ
АВТ
Досвід, висока платня, тиждень умовин, праця, 5 днів, дається уніформ, також потрібно добре знати механіку. Гол. Jack Pass
Hayes Oldsmobile
242 Merrick Rd.
Rockville Center, L.I.

NEED DIE CASTING
MOLDERS & HELPERS
Day shift. 40 hours plus overtime.
Sherman
Pressure Casting Corp.
120 Lafayette Avenue
North White Plains, N.Y.
(914) 949-2900

Праця
HELP WANTED FEMALE
FEMALE
OPERENTOPKI
до роботи в цеху, досвід, праця при елем. машинах до шиття. Навчимо. Приготуємо нас до доброго заробітку, праця при чоловічій доб. одязі, доск. поч. платня, нагода на підвищення.
Mr. Bellin, Notlich Corp.
842 Broadway (13th St.), N.Y.C.
5th Floor (201) 486-2610

Машиністка
\$95-\$100 тиждень.
EDUCATIONAL BOOK PUBLISHER
Години від 9 до 5.
Тел. Miss SAERNO
(212) 675-7000

МАШИНОВІ
ОПЕРЕНТОРКИ
Перша і третя шифти.
ARROW PLASTICS CORP.
1 Mattimore Street
Passaic, N.J.

MASSEUSE
Англіська мова. Праця на кілька годин. П'ят. або субот. Плат. переїзд + платня, інюна і харч. титон, оплата за масаж й інші вел. бенефіти. Eligible for State License. Call collect.
Mr. Maltset, Concord Hotel
Monticello, N.Y. (914) 794-4900

Праця
MALE & FEMALE
MALE & FEMALE
ФАБРИЧНІ РОБІТНИКИ
Heat Sealing & Packaging. Receiving & Shipping Clerks. як також до перегляду продукції.
URB Products
140 Adams Blvd.
Farmingdale, Long Island
(516) 293-9400

Д-Р ЛУКА ЛУЦІВ
ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА
НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІАЛЬНУ
СПРАВЕДЛИВІСТЬ

Праця охоплює цілість життя, діяльності і творчості Івана Франка, починаючи від його дитячих і юнацьких літ аж по останні роки життя. Біографію і творчість розглядає автор на основі поетових творів і висловів самого Івана Франка. Автор наводить іх думки і погляди окремих французьких діячів революційних і ліберальних, як також сучасних ліберальних. Шість зовнішніх сторінок друку обіймає реєстр даних і сучасної літератури про Івана Франка, яку використав автор.

Книжка повинна бути в кожній українській хаті.
654 сторінок друку. Тверда обкла. Ціна \$9.50.
Замовлення і належність плати:
"СВОБОДА", 81-83 Grand Street (P.O.Box 346), JERSEY CITY, N.J. 07303

СПОРТ
Регарує В. Сохам

„ДЖЕРМАНТАВН“
— „ТРИЗУБ II“ 1:3
30-го березня „Тризуб II“ розіграв чергові змагання за мистецтво 101 Дивізії Філадельфійської Юнайтед Ліги з дружиною „Джермантавн“, здобувачи дальших дві точки і закріплюючи своє лідерство групи захід. Мимо зими кілька соток симпатиків пригледалося цим змаганням і ентузіастично оплескували здобуті во- рота, яких авторами були В. Яхьяк (2) та Б. Скульський. Досі „Тризуб II“ розі- грав 14 змагань та здобув 27 точок (54 воріт), а ще оста- ло 8 змагань, з котрих 6 тре- ба йому виграти, щоб увійти до Мейджор Дивізії. На це наші змагання вповні собі за- служили. Наші спортивні провідники повинні зверну- ти більшу увагу на цих зма- ганнях, бо вони сповнюють ве- леньку роботу у пропаганді доброго українського імені.

ПЕТРО ГОЛОВАТИЙ
— о —
БРІДЖОВА СЕКЦІЯ
„ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧІ“

Інж. М. Тарапаківський і М. Дзядів здобули звання чемпіонів виграючи змагання „Дуплікейт Брідж“, що від- іграли 21-го березня в домі- ці клубу. Вони грали в по- зиції „Схід-Захід“, де дру- ге і третє місце здобули пані Л. Липчик і Л. Рудніський, а інж. А. Липчик і проф. Е. Федоренко. Пере- можцями „Північ-Південь“ були проф. О. Андрушків і І. Хома, а друге і третє міс- це здобули інж. В. Шерей і В. Гентіш та пані О. Ген- тіш і М. Веніринович.

Вислід змагань, що від- бувся за системою Мічела при сімох століках, був та- кий:

1. інж. М. Тарапаківський — 64.44
2. проф. О. Андрушків — 60.00
3. пані Л. Липчик — 58.80
4. інж. В. Шерей — 56.19
5. інж. А. Липчик — 55.00
6. пані О. Гентіш — 51.43
7. інж. Д. Демедюк — 48.33
8. п-во Миськові — 46.97
9. інж. В. Рудакевич — 45.24
10. інж. М. Чайковський — 45.00
11. інж. В. Цетенок — 41.67
12. В. Юркевич — 40.47
13. проф. Р. Левицький — 36.67

Переможці „Схід-Захід“, д-р Я. Ляшечний і д-р Роман Кісь, здобули чемпіонат ве- чора в змаганнях „Дуплі- кейт Брідж“, що відбулися 28 березня в домі клубу. Друге і третє місце в тій по- зиції припало пані О. Ген- тіш і інж. Ст. Ільницькому (з Торонта) та інж. А. Ла- пичкові і проф. Е. Федорен- ко. Переможцями позиції „Північ-Південь“ були В. Гентіш і інж. В. Шерей, а друге і третє місце припало В. Юркевичу і С. Хромовсь- кому та Л. Рудакевичу і проф. Р. Левицькому. Зма- гання розіграно при 6-ох століках за системою Міче- ла, а вислід змагань був та- кий:

1. д-р Я. Ляшечний — 58.75
2. В. Гентіш — 58.33
3. В. Юркевич — 55.83
4. пані О. Гентіш — 54.58
5. проф. Р. Левицький — 54.18
6. А. Липчик — 53.33
7. інж. М. Тарапаківський — 47.91
8. проф. О. Андрушків — 47.08
9. інж. Д. Демедюк — 46.25
10. пані Л. Липчик — 42.50
11. п-во Миськові — 42.08
12. І. Івашко — 39.18

М. Яворський
ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ
УНІОЗУ!

ВИКРИЛАСЬ ВИСТАВКА
ПАМ'ЯТОК ВИЗВОЛЬНОЇ
БОРІТБИ
Філадельфія. — У суботу 19 квітня в залі Українсько- го Спортивного Осередку „Тризуб“ відкрилась Виста- вка пам'яток Визвольної Бо- ротьби, заходами Комітету Комбатантських Організацій міста, під патронатом Відді- лу УКА. Виставка присвя- чена 50-літтю проголошення Акту Соборності незалежної України. 30-літтю незалеж- ності Карпатської України. 25-літтю особливо запеклих боїв УПА на Перемишчині і Стрийщині та 25-літтю бою І Дивізії УНА під Бродами. На Виставці показані пам'я- тки з Визвольної Боротьби, відзнаки, прапори, режі, ма- пи, також картини українсь- ких баталістів, світляки, ви- дання тощо. Виставка три- ватиме до 27 квітня.

Розшуки
Мама ІРИНА СМОЛІН,
з дому Володимир, зі с. Ми- наї, пов. Старий Самбір і 5 сестер, шукають сина і брата ГРИГОРІЯ СМОЛІНА
який пропадив з тепер у шпиталі в Менчестер, Н. Гем. Дуже просимо українців до- брої волі в Менчестері, голо- вою родиною Стецькович, які знали його особисто, повідо- мити про його долю маму на адресу:
УОСР
Івано-Франківська обл.
м. Долина
вул. Хмельницького 70
Ірина Смолін Васильна
або писати до:
Яна Удич
P.O. Box 1067
Phoenix, Ariz. 85001

ПОСТЕРНЯКА
ГРИГОРІЯ
з села Пориче, пов. Городок, пошуку наймолодшого брата Василь. Хто знає про нього, або він сам, прошу писати на адресу:
M. Stocko
965 Sanford Avenue
Irvington, N.J. 07111
Інші українські часописи просять передрук.

Real Estate
Бруклін — Highland Park
7 КІМ. МУР. ДІМ
Відмор. вел. кухня, 14 ft. італійськ. 3 вел. спальні, 1 1/2 ванні, високі підвали, з баром, газ і гар. вода, гараж, доск. для мийн і дощ, близ- коуїк, електрика, систем (парф.) ітн., в д. доб. стан, треба оглянути, спитати. Ціна на скорій продаж. Тел. власника (212) MI 7-5835

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ
УНІОЗУ
П'ЯТНИЦЯ,
25-го КВІТНЯ 1969 р.
АСТОРІЯ, Н. П. Мисль збо- ри В-ва ов. о. Миколай — 5 Вид. о год. 7-й веч. у влас- ній домі при 37-08 31 Авеню. Проситесь всіх чл. прийти на збори. — А. Ма- лаш, предс., М. Хоманчук, секр.

НЮ ЙОРК, Н. П. Мисль збо- ри Укр. Допом. Т-ва Діс- тер — 381 Вид. о год. 7-30 веч. у власній домі при 119 Ave. „А“. На порядку деннім: фінансові, організа- ційні та біжучі справи. При- сутність чл. дуже побажа- на. Рівнож проситесь членів виплатувати заборги випла- чки. — П. Кучма, предс., В. Ісєв, секр.

СУБОТА,
26-го КВІТНЯ 1969 р.
НЮ ЙОРК, Н. П. Збори Т-ва Зорі — 69 Вид. о год. 7-й веч. в домі під ч. 33 East 7th St. Проситесь чл. при- бутти і вирішити чл. іспадки. — Управа Відділу.

НЕДІЛЯ,
27-го КВІТНЯ 1969 р.
ТРЕНТОН, Н. Дж. Мисль збо- ри Т-ва Запор. Січ — 245 Вид. о год. 2-й по пол. в залі Укр. Правосл. Пара- фії св. Тройці при 824 Adelphi Street. Проситесь чл. при- бутти. — М. Мартиненко, се- кретар.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ПРЕСНО вийти з такої халепи! Вони ось-ось були в виході нас.

І як ти зробив це, Тарза- не! Я вже втратив надію. Ми ж не мали відповідної зброї.

Чл. можу взяти керму, Тарзана? Радше я перейму її. Іто. Перед нами пороги — це може бути небезпечно.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН, Ч. 6168. Подорож продовжується.

ТАРЗАН,